

**Poland-Strzelce Opolskie: Bread products**  
**OJ S 139/2020 21/07/2020**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny nr 2 w Strzelcach Opolskich

Postal address: ul. Klonowa 3

Town: Strzelce Opolskie

NUTS code: PL52 Opolskie

Postal code: 47-100

Country: Poland

Contact person: Rafał Kućma

E-mail: [rafal.kucma@sw.gov.pl](mailto:rafal.kucma@sw.gov.pl)

Telephone: +48 774624469

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.zp.sw.gov.pl/strony/zamowienia.aspx>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: zakład karny

**I.5. Main activity**

Public order and safety

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Sukcesywne dostawy pieczywa do Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Op., Oddziału Zewnętrznego Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Op. w Kędzierzynie-Koźlu i Zakładu Karnego nr 1 w Strzelcach Op.

Reference number: DKw.2232.1.2020.RK

**II.1.2. Main CPV code**

15811000 Bread products

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia są sukcesywne dostawy pieczywa do Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich, Oddziału Zewnętrznego Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich w Kędzierzynie-Koźlu i Zakładu Karnego nr 1 w Strzelcach Opolskich z podziałem na 3 części: — część 1 – dostawa pieczywa (chleba pszennego, chleba razowego i bułki tartej) do Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich (adres: 47-100 Strzelce Opolskie, ul. Klonowa 3),

— część 2 – dostawy pieczywa (chleba pszennego i chleba razowego) do Oddziału Zewnętrzny Zakład Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich w Kędzierzynie-Koźlu (adres: 47-200 Kędzierzyn-Koźle, ul. Raclawicka 10),  
— część 3 – dostawy pieczywa (chleba pszennego i chleba razowego) do Zakładu Karnego nr 1 w Strzelcach Opolskich (adres: 47-100 Strzelce Opolskie, ul. Karola Miarki 1).  
Szczegółowy zakres zamówienia został określony w załączniku nr 2.1, 2.2, 2.3 do SIWZ (formularze cenowe).

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 164 927,01 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

1. Dostawa pieczywa (chleba pszennego, chleba razowego i bułki tartej) do Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich (adres: 47-100 Strzelce Opolskie, ul. Klonowa 3)

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15811000 Bread products

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL524 Opolski

Main site or place of performance: Zakład Karny nr 2 w Strzelcach Opolskich (adres: 47-100 Strzelce Opolskie, ul. Klonowa 3, POLSKA)

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Dostawa pieczywa (chleba pszennego, chleba razowego i bułki tartej) do Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich (adres: 47-100 Strzelce Opolskie, ul. Klonowa 3):

1. chleb pszenny – ilość 82 315 kg (krojony, pakowany w folii, z mąki pszennej chlebowej, bez ulepszaczy, waga jednego bochenka: 0,350 kg. Miększy nie powinien posiadać oznak lepkości, zawilgocenia, grudek, pleśni, zdeformowania, zabrudzenia, spalania. Cechy miękiszu:

elastyczna pulchna konsystencja złączona ze skórką. Skórka o odpowiedniej barwie, lśniąca, bez popękań, złączona z miękiszem. Szacunkowe miesięczne zapotrzebowanie: około 6 860 kg. Dienne dostawy: od 200 kg do 350 kg. Termin przydatności do spożycia nie krótszy niż 4 dni od daty dostawy. Jakość art. żywnościowego nie może odbiegać od polskich norm);

2. chleb razowy – ilość 2 555 kg (krojony, pakowany w folii, z mieszanej mąki razowej, bez ulepszaczy, waga jednego bochenka: 0,350 kg. Miększy nie powinien posiadać oznak lepkości, zawilgocenia, grudek, pleśni, zdeformowania, zabrudzenia, spalania. Cechy miękiszu:

elastyczna pulchna konsystencja złączona ze skórką. Skórka o odpowiedniej barwie, lśniąca, bez popękań, złączona z miękiszem. Szacunkowe miesięczne zapotrzebowanie: około 213 kg. Dienne dostawy ok. 7 kg. Termin przydatności do spożycia nie krótszy niż 4 dni od daty dostawy. Jakość art. żywnościowego nie może odbiegać od polskich norm);

3. bułka tarta – ilość 360 kg (szacunkowe miesięczne zapotrzebowanie: około 30 kg. Dostawy sukcesywne po około 15 kg. Opakowanie: 1 kg. Jakość art. żywnościowego nie może odbiegać od polskich norm).

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Dostawy pieczywa (chleba pszennego, chleba razowego) do Oddziału Zewnętrznego Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich w Kędzierzynie-Koźlu  
Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15811000 Bread products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL524 Opolski

Main site or place of performance: Oddział Zewnętrzny Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich w Kędzierzynie-Koźlu (adres: 47-200 Kędzierzyn-Koźle, ul. Raclawicka 10, POLSKA)

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Dostawy pieczywa (chleba pszennego, chleba razowego) do Oddziału Zewnętrznego Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich w Kędzierzynie-Koźlu:

1. chleb pszenny – ilość 11 430 kg (krojony, pakowany w folii, z mąki pszennej chlebowej, bez ulepszaczy, waga jednego bochenka: 0,350 kg. Mięksisz nie powinien posiadać oznak lepkości, zawilgocenia, grudek, pleśni, zdeformowania, zabrudzenia, spalenia. Cechy miękiszu: elastyczna pulchna konsystencja złączona ze skórką. Skórka o odpowiedniej barwie, lśniąca, bez popękań, złączona z miękiszem. Szacunkowe miesięczne zapotrzebowanie: około 1 430 kg. Dienne dostawy: ok. 50. Termin przydatności do spożycia nie krótszy niż 4 dni od daty dostawy. Jakość art. żywnościowego nie może odbiegać od polskich norm);
2. chleb razowy – ilość 430 kg (krojony, pakowany w folii, z mieszanej mąki razowej, bez ulepszaczy, waga jednego bochenka: 0,350 kg. Mięksisz nie powinien posiadać oznak lepkości, zawilgocenia, grudek, pleśni, zdeformowania, zabrudzenia, spalenia. Cechy miękiszu: elastyczna pulchna konsystencja złączona ze skórką. Skórka o odpowiedniej barwie, lśniąca, bez popękań, złączona z miękiszem. Szacunkowe miesięczne zapotrzebowanie: około 53 kg. Dienne dostawy ok. 1,80 kg. Termin przydatności do spożycia nie krótszy niż 4 dni od daty dostawy. Jakość art. żywnościowego nie może odbiegać od polskich norm).

##### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Dostawy pieczywa (chleba pszennego i chleba razowego) do Zakładu Karnego nr 1 w Strzelcach Opolskich (adres: 47-100 Strzelce Opolskie, ul. Karola Miarki 1)  
Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15811000 Bread products

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL524 Opolski

Main site or place of performance: Zakład Karny nr 1 w Strzelcach Opolskich (adres: 47-100 Strzelce Opolskie, ul. Karola Miarki 1, POLSKA)

### **II.2.4. Description of the procurement**

Dostawy pieczywa (chleba pszennego i chleba razowego) do Zakładu Karnego nr 1 w Strzelcach Opolskich (adres: 47-100 Strzelce Opolskie, ul. Karola Miarki 1):

1. chleb pszenny – ilość 123 515 kg (krojony, pakowany w folii, z mąki pszennej chlebowej, bez ulepszaczy, waga jednego bochenka: 0,350 kg. Mięksiz nie powinien posiadać oznak lepkości, zawilgocenia, grudek, pleśni, zdeformowania, zabrudzenia, spalenia. Cechy miękiszu: elastyczna pulchna konsystencja złączona ze skórką. Skórka o odpowiedniej barwie, lśniąca, bez popękań, złączona z miękiszem. Szacunkowe miesięczne zapotrzebowanie: około 10 293 kg. Dzielne dostawy: od 300 kg do 500 kg. Termin przydatności do spożycia nie krótszy niż 4 dni od daty dostawy. Jakość art. żywnościowego nie może odbiegać od polskich norm);
2. chleb razowy – ilość 3 833 kg (krojony, pakowany w folii, z mieszanej mąki razowej, bez ulepszaczy, waga jednego bochenka: 0,350 kg. Mięksiz nie powinien posiadać oznak lepkości, zawilgocenia, grudek, pleśni, zdeformowania, zabrudzenia, spalenia. Cechy miękiszu: elastyczna pulchna konsystencja złączona ze skórką. Skórka o odpowiedniej barwie, lśniąca, bez popękań, złączona z miękiszem. Szacunkowe miesięczne zapotrzebowanie: około 319 kg. Dzielne dostawy ok. 11 kg. Termin przydatności do spożycia nie krótszy niż 4 dni od daty dostawy. Jakość art. żywnościowego nie może odbiegać od polskich norm).

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 092-219163](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** DKw.2232.1.2020.RK

**Lot No:** 1

**Title:**

Dostawa pieczywa (chleba pszennego, chleba razowego i bułki tartej) do Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich (adres: 47-100 Strzelce Opolskie, ul. Klonowa 3)

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/07/2020

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Piekarnia Marek Gidaszewski

Postal address: Przysieka Polska, ul. Bruszczevska 6

Town: Śmigiel

NUTS code: PL418 Poznański

Postal code: 64-030

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 60 990,38 EUR

Total value of the contract/lot: 41 625,15 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** DKw.2232.1.2020.RK

**Lot No:** 2

**Title:**

Dostawy pieczywa (chleba pszennego i chleba razowego) do Oddziału Zewnętrznego Zakładu Karnego nr 2 w Strzelcach Opolskich w Kędzierzynie-Koźlu (adres: 47-200 Kędzierzyn-Koźle, ul. Raclawicka 10)

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/07/2020

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Produkcji Artykułów Spożywczych „Mister” Karol Binkowski, Ryszard Binkowski Sp. jawna Zakład Pracy Chronionej

Postal address: Jeziorko 99c

Town: Nowa Słupia

NUTS code: PL721 Kielecki

Postal code: 26-006

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 12 741,81 EUR

Total value of the contract/lot: 6 085,08 EUR

#### V.2.5. Information about subcontracting

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** DKw.2232.1.2020.RK

**Lot No:** 3

**Title:**

Dostawy pieczywa (chleba pszennego i chleba razowego) do Zakładu Karnego nr 1 w Strzelcach Opolskich (adres: 47-100 Strzelce Opolskie, ul. Karola Miarki 1)

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

01/07/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Piekarnia Marek Gidaszewski

Postal address: Przysieka Polska, ul. Bruszczevska 6

Town: Śmigiel

NUTS code: PL418 Poznański

Postal code: 64-030

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 91 194,82 EUR

Total value of the contract/lot: 62 205,76 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

16/07/2020